

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 134 (2008)  
**Heft:** 11: Werkstoff Holz

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



ANDREAS AKERET  
BAUMANAGEMENT

Als etabliertes Baumanagementbüro realisieren wir anspruchsvolle Bauprojekte unterschiedlichster Art. Gemeinsam mit unseren Auftraggebern suchen wir nach optimalen, massgeschneiderten Lösungen deren Bauwerke in der gewünschten Qualität, termingerecht und ohne Kostenüberschreitungen zu realisieren.

Per Frühling 2008 oder nach Vereinbarung suchen wir jeweils eine/n erfahrene/n und versierte/n

## PROJEKTLEITER/IN BAUMANAGEMENT UND BAULEITER/IN

- In Zusammenarbeit mit Bauherren, Architekten, Planern, Behörden und Unternehmern realisieren Sie mittlere und grosse Bauprojekte im Espace Mittelland.
- Sie verfügen über ein Studium als Architekt FH oder eine Ausbildung zum Bauleiter mit Erfahrung in der Ausführung von komplexen Bauprojekten und verfügen idealerweise über Kenntnisse im Bauprojektmanagement.
- Hohe Kundenorientierung und Sozialkompetenz, unternehmerisches Denken und Durchsetzungsvermögen sowie Ihre Erfahrung sind die Grundsteine, die Sie befähigen, Ihre Aufgaben erfolgreich und nachhaltig zu realisieren.
- Wir bieten Ihnen spannende Aufgaben in einem professionellen und modernen Arbeitsumfeld in unseren neuen hellen Büroräumlichkeiten zwischen Aarestrand und Bundeshaus.

Haben wir ihr Interesse geweckt?

Herr Andreas Akeret, Telefon 031 331 01 31, beantwortet gerne Ihre Fragen.

Ihre vollständige Bewerbung inkl. Foto, Lebenslauf und Zeugniskopien senden Sie bitte per Post oder E-Mail an:

ANDREAS AKERET BAUMANAGEMENT GMBH  
Sandrainstrasse 3  
Postfach 27  
3000 Bern 13  
oder an: andreas.akeret@aabaumanagement.ch

## Wilhelm + Wahlen Bauingenieure AG, Aarau (Dipl. Ing. ETH/SIA/USIC)

Wir sind ein innovatives mittelgrosses Bauingenieurbüro und bearbeiten interessante Projekte im Hoch- und Tiefbau.

Für Projektierungs- und Bauleitungsaufgaben suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung für den Fachbereich Tiefbau (Siedlungswasserbau, Strassenbau, Lärmschutzanlagen, evtl. Bahnbau) je einen erfahrenen

### Dipl. Bauingenieur FH und einen Konstrukteur/Bauleiter

#### Wir bieten:

- verantwortungsvolle, weitgehend selbständige Tätigkeit
- gutes Arbeitsklima in einem dynamischen Team

Interessenten melden sich bitte bei:

H. Andreas Wilhelm, Telefon 062 837 10 11

E-Mail: andreas.wilhelm@ww-aarau.ch

Wilhelm + Wahlen Bauingenieure AG  
Kasinostrasse 15, 5000 Aarau



Ingenieurbüro  
Wilhelm + Wahlen

## BÄNZIGER PARTNER AG

**Wir sind** ein mittelgrosses, modern ausgerüstetes Ingenieurunternehmen mit Büros in den Kantonen Zürich, Aargau, Graubünden und St. Gallen.

**Wir suchen** zur Verstärkung unseres Teams per sofort oder nach Vereinbarung eine/n jüngere/n, motivierte/n

### Bauingenieur/in ETH/FH

**für den Bereich Brückenbau, konstruktiver Ingenieurbau, Bauwerkserhaltung (Projektierung und/oder Bauleitung)**

**Wir erwarten** von Ihnen ein solides Fachwissen, exaktes, selbständiges Arbeiten, Flexibilität und Leistungsbereitschaft, Teamfähigkeit sowie die Bereitschaft zur Weiterbildung.

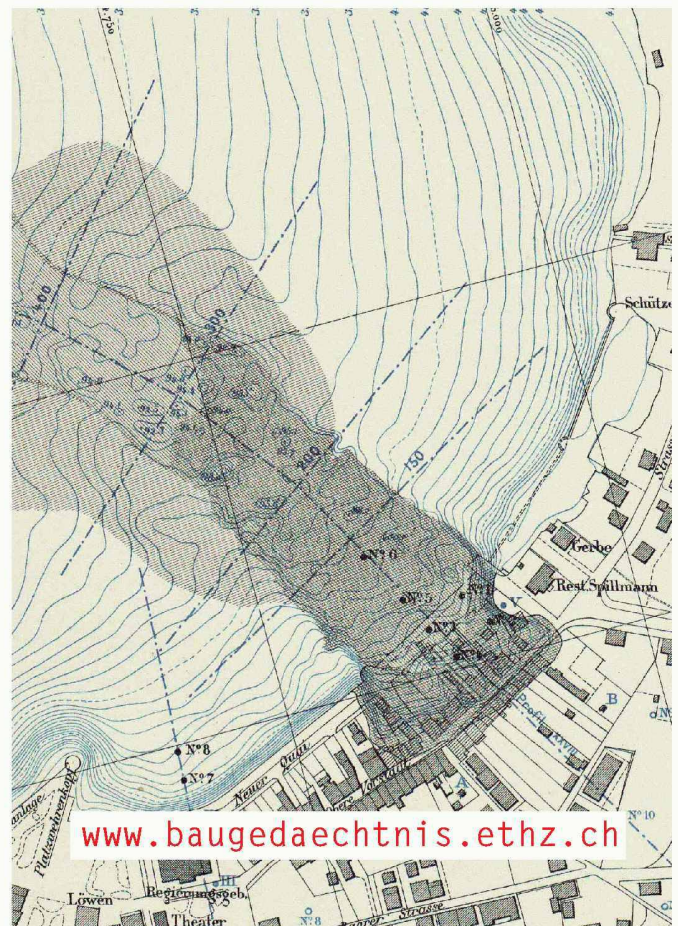
**Wir bieten** Ihnen eine vielseitige, interessante Tätigkeit, fachlichen Rückhalt, eine moderne Infrastruktur, fortschrittliche Anstellungsbedingungen sowie ein kollegiales Arbeitsklima.

Als Arbeitsort stehen Ihnen unsere Büros in **Chur, Buchs, Oberriet, Widnau oder St. Gallen** zur Verfügung.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns, Sie kennen zu lernen und erwarten gerne Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

**Bänziger Partner AG**  
Ingenieure+Planer SIA USIC  
Bahnhofstrasse 50  
9470 Buchs

Herr S. Köppel  
Tel. 081 750 04 50  
s.koepfel@bp-ing.ch  
www.bp-ing.ch





Die Verlags-AG der akademischen technischen Vereine Zürich, eine Tochtergesellschaft des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins (sia), ist Herausgeberin der Fachzeitschriften TEC21 und TRACÉS und sucht per 1. September 2008 einen/eine

## Verlagsleiter/Verlagsleiterin 60%

In dieser Funktion sind Sie verantwortlich für die Umsetzung der Verlagsstrategie, für das Verlagsergebnis, für die operative Führung sowie für den Ausbau und die Weiterentwicklung des Anzeigen- und des Lesergeschäftes.

### TEC21 und TRACÉS sind

- die führenden interdisziplinären Fachzeitschriften der Schweiz für Architektur, Ingenieurwesen und Umwelt
- TEC21, deutschsprachig, erscheint wöchentlich (42 Nummern) mit 11 000 Ex. TRACÉS, französischsprachig, erscheint vierzehntägig (22 Nummern) mit 4500 Ex.
- Publikationen mit eigenen Artikeln und mit Beiträgen von externen Fachleuten
- die offiziellen Publikationsorgane des Schweizerischen Ingenieur- und Architekten-Vereins SIA

### TEC21 und TRACÉS richten sich an

- die Mitglieder des Schweizerischen Ingenieur- und Architekten-Vereins
  - andere Fachleute aus den Bereichen Architektur, Ingenieurwesen und Umwelt
  - den Nachwuchs in den Fachdisziplinen
  - die im Planungs- und Baubereich beschäftigten Personen in Institutionen und Behörden
  - Laien, die sich für die Veränderungen ihrer Umwelt interessieren.
- Siehe [www.tec21.ch](http://www.tec21.ch) / [www.revue-traces.ch](http://www.revue-traces.ch)

Als initiative, lösungsorientierte und unternehmerische Person sichern Sie zusammen mit rund 20 Redaktionsmitgliedern den Erfolg der zwei wichtigen Fachzeitschriften im Bauwesen. Sie verfügen über Erfahrungen im Verlagsmanagement und Anzeigengeschäft, besitzen Führungs- und Koordinationserfahrung und sind ebenso kostenbewusst wie auch kommunikativ und sozial kompetent.

Gründliche Kenntnisse der schweizerischen Baukultur sind Voraussetzung, ebenso ein Architektur- oder Ingenieur-Hochschulstudium bzw. eine gleichwertige Ausbildung.

Sie beherrschen die französische Sprache, sind kulturell breit ausgerichtet, und der Arbeitsplatz in Zürich ist Ihnen willkommen.

Wenn Sie an der Stelle interessiert sind, senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bitte bis 31. März 2008 an die Verlags-AG der akademischen technischen Vereine, z.H.v. Frau Rita Schiess, Verlagsleitung, Mainaustrasse 35, 8008 Zürich. Weitere Auskünfte erhalten Sie unter Tel. 044 388 99 82.



Die Geschäftseinheit Projekt Management des Bereiches Fahrweg ist das Ingenieur-Unternehmen innerhalb der SBB Infrastruktur, mit Schwerpunkt Planung und Projektierung von Infrastrukturprojekten. Zur Verstärkung unseres motivierten Teams Ingenieurbau + Umwelt bei Projekt Management Luzern suchen wir eine/n

## Bauingenieur/in ETH/FH

In einem vielseitigen Tätigkeitsgebiet leiten Sie selbstständig Ingenieurbauprojekte in der Zentralschweiz und im Kanton Aargau im Bereich Tragkonstruktionen (Brücken, Unter- und Überführungen, Stützkonstruktionen). Als Projektleiter/in sind Sie verantwortlich für die Projektierung und Ausführung von Neubauten, Unterhalts- und Erneuerungsvorhaben. Zu Ihrem Aufgabengebiet gehört auch die Teilprojektierung von multidisziplinären Bauvorhaben mit dem Ziel, die Leistungserbringung wirtschaftlich, qualitäts-, termin- und kostengerecht zu gewährleisten sowie einen hohen Sicherheitsstandard auf Baustellen (Bahn- und Arbeitssicherheit) sicher zu stellen. Diese Aufgaben bearbeiten Sie für Investitionsprojekte und Bauvorhaben Dritter.

Sie verfügen über eine Hochschul- oder Fachhochschulausbildung als Bauingenieur/in und einige Jahre Berufserfahrung. Ebenso besitzen Sie Kenntnisse im Projektmanagement und verfügen über Verhandlungsgeschick, hohe Leistungsbereitschaft und Teamplay.

Mit uns fahren Sie gut! Wir bieten Ihnen in einem vielfältigen Umfeld attraktive Arbeitsbedingungen und gute Lohnnebenleistungen. Wenn Sie an einer vielseitigen Aufgabe interessiert sind, ein gutes Arbeitsklima und moderne Büros direkt im Bahnhof Luzern zu schätzen wissen, finden Sie bei uns Ihre neue Herausforderung.

Fühlen Sie sich angesprochen? Detaillierte Auskünfte gibt Ihnen gerne Herr Peter Dudler, Bereichsleiter Tragkonstruktionen, Telefon +41 (0)51 227 30 19.

Wir freuen uns auf Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen. Bitte senden Sie diese bis 25. März 2008 an: SBB, Infrastruktur, Personal Service Center, Frau Monique Skreblin, Kasernenstrasse 97, Postfach, 8021 Zürich. Referenz: 31565

Mehr Jobs und alles über erstklassige Mobilität finden Sie auf [www.sbb.ch](http://www.sbb.ch).

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir

## ArchitektIn FH HochbauzeichnerIn

mit mindestens 3-5 Jahren qualifizierter Erfahrung in der Ausführungsplanung

Wir bieten gute Arbeits- und Arbeitsbedingungen in einem motivierten und vielseitig tätigen Büro in der Nähe des Bahnhofs Baden.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung

**Zulauf & Schmidlin Architekten BSA SIA AG**  
Bruggerstrasse 37, 5400 Baden  
[www.zulauf-schmidlin.ch](http://www.zulauf-schmidlin.ch)



**WALDHAUSER HAUSTECHNIK AG**

Waldhauser Haustechnik AG ist eine bedeutende, bestens etablierte und erfolgreiche Ingenieurunternehmung mit Sitz in Basel. Ein kompetentes Mitarbeiterteam erbringt Leistungen, die von der Beratung bis zur Erfolgskontrolle alle Stufen in den Bereichen Heizung, Lüftung, Klima, Energieberatung und Gebäudesimulation umfassen. Kunden mit grossen Projekten vorwiegend im **Raume Zürich, Mittelland** und **Basel** zählen zu den Auftraggebern.

Zur Verstärkung des Teams suchen wir eine ausgewiesene, kompetente Persönlichkeit als

**Projektleiter HLK****Ingenieur HTL/FH Fachrichtung HLK, Techniker Heizung, Lüftung oder Ingenieur ETH Maschinenbau/Elektro mit NDS Energie**

**Ihre Aufgaben:** Ihnen obliegt die Verantwortung für mittelgrosse bis grosse HLK-Projekte. Sie erstellen Konzepte im HLK-Bereich, steuern, organisieren, koordinieren Projekte und Kosten, verhandeln mit Architekten und Auftraggebern, motivieren Mitarbeiter und stellen eine professionelle Kommunikation und eine erfolversprechende Zusammenarbeit der einzelnen Fachgebiete sicher.

**Ihr Profil:** Sie sind Ingenieur HTL/FH Fachrichtung HLK, Techniker TS Heizung und Lüftung oder ETH-Ingenieur Fachrichtung Maschinenbau oder Elektro mit NDS Energie. Sie verfügen über mindestens fünf Jahre Berufserfahrung als Projektleiter, haben ein breites Wissen in Gebäudetechnik und bringen Sensibilität für architektonische Anliegen mit. Zudem nehmen Sie gerne Repräsentationsaufgaben wahr, sind ein begeisterungsfähiger Teamplayer und führen überzeugend.

**Das Angebot:** Auf sie wartet eine verantwortungsvolle Aufgabe, bei der Sie viel Eigeninitiative einbringen können. Ein partnerschaftlicher Führungsstil und eine offene Kommunikation schaffen ein angenehmes Arbeitsklima. Das solide und zukunftsweisende Unternehmen bietet attraktive Anstellungsbedingungen und Entwicklungsmöglichkeiten.

Sind Sie interessiert und möchten mehr erfahren? Für Vorabklärungen stehen wir gerne zur Verfügung. Senden Sie uns dafür Ihr CV per E-Mail. Ihre schriftliche Bewerbung erwarten wir gerne per Post. Wir sichern Ihnen volle Diskretion zu.

**AndreASchraner**

Unternehmens- und Kaderberatung

Andreas Schraner CH-4310 Rheinfelden – Bahnhofstrasse 26 – Postfach 245  
Telefon 061 831 03 85 – a.schraner@bluewin.ch – www.as-u.ch

Büro CH-8034 Zürich – Seefeldstrasse – Postfach 1079 – Telefon 043 819 33 30

AS im Finden kompetenter Fach- und Führungskräfte



[www.baugedaechtnis.ethz.ch](http://www.baugedaechtnis.ethz.ch)



www.mageba.ch



Wir sind ein führendes, weltweit tätiges Schweizer Unternehmen im Zürcher Unterland mit eigenen Produktionsbetrieben der Maschinen- und Stahlbaubranche. Mit unseren Hauptprodukten - Auflager, Dehnfugen und Spezialkonstruktionen im Hochbau und Brückenbau - sind wir auf Expansionskurs. Um unseren anspruchsvollen Kunden noch besser gerecht zu werden, suchen wir einen

## Bauingenieur als internat. Projektleiter

Ihr Aufgabengebiet ist vielseitig und anspruchsvoll. Es umfasst das Offertwesen sowie die Leitung von Projekten von der Vertragsverhandlung bis zur Schlussabrechnung. Sie beraten unsere weltweite Kundschaft und betreuen unsere ausländischen Agenturen, verbunden mit einer Reisetätigkeit von ca. 10 bis 20%. Gelegentlich werden von Ihnen auch Lösungen im statisch-konstruktiven Bereich erwartet. Nach erfolgreichem Abschluss einer gründlichen Einführung werden Sie auch vermehrt übergeordnete Aufgaben in den Bereichen Marktaufbau, Produktentwicklung und Marketing übernehmen. Ihre Arbeit wird unterstützt durch moderne EDV sowie ein zertifiziertes Q-System nach EN ISO 9001.

Unser Idealkandidat: 30 - 45-jährig, Abschluss als Dipl. Bauingenieur (z.B. FH, ETH) evtl. mit betriebswirtschaftlicher Zusatzausbildung, mindestens 4 - 5-jährige Berufserfahrung, längerer Aufenthalt im englischsprachigen Raum, gewillt und fähig, komplexe Projektmanagement-Aufgaben speditiv und erfolgsorientiert zu lösen, schnell in der Auffassung, sprachgewandt in D und E, evtl. auch F, versiert im Umgang mit internationaler Kundschaft.

Wir bieten Ihnen eine vielseitige Herausforderung mit direktem Einfluss auf den Geschäftserfolg, die Möglichkeit zur Mitgestaltung zukünftiger Entwicklungen, sowie ein selbstständiges und kreatives Arbeiten in einem überblickbaren, dynamischen Unternehmen mit leistungsorientiertem, den hohen Anforderungen entsprechendem Salär.

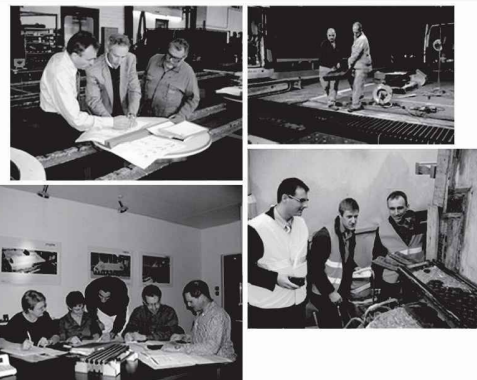
Wir freuen uns über Ihr Interesse und bitten Sie, Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an unten stehende Adresse zu senden.

mageba SA  
Frau Jeannine Künzle  
Sollstrasse 68, 8180 Bülach  
Tel.: +41-44-872 40 50  
Fax: +41-44-872 40 59  
personal@mageba.ch

■ Auflager  
■ Dehnfugen

■ Schwingungsdämpfer  
■ Bauwerksüberwachung

**mageba**  
Switzerland www.mageba.ch



## Müntener & Thomas



Bei Personalfragen persönlicher

### ARBEITEN, WO ANDERE FERIE MACHEN

Unsere Mandantin ist ein renommiertes Architekturbüro im weltbekannten **Oberengadin**. Zur Ergänzung des Teams suchen wir in deren Auftrag eine initiative Persönlichkeit als

## BAU- / PROJEKTLITER/IN

(Architekt FH, Techniker HF Hochbau, dipl. Bauleiter o. Ä.)

### DIE HAUPTAUFGABEN

für diese selbstständige Tätigkeit bilden: Projekt- oder Teilprojektleitungsaufgaben von A - Z sowie die Betreuung einer anspruchsvollen Kundschaft.

### DAS ANFORDERUNGSPROFIL

Sie verfügen über eine Hochbauzeichner-Ausbildung und über eine entsprechende Weiterbildung (Architekt FH, Techniker HF Hochbau, dipl. Bauleiter o. Ä.) sowie CAD-Kenntnisse. Italienischkenntnisse sind von Vorteil. Teamfähigkeit, Kundenorientierung und Freude am Design runden Ihr Profil ab.

### DAS ANGEBOT

Es erwarten Sie attraktive Anstellungsbedingungen, ein moderner Arbeitsplatz, Entwicklungsmöglichkeiten sowie eine Region mit hoher Lebensqualität und vielseitigem Freizeitangebot.

### IHRE KONTAKTPERSON

Interessiert? Dann freut sich auf Ihren Telefonanruf oder Ihre schriftliche Bewerbung: Peter Kehl, Personalberater. Für **Diskretion und Kompetenz** bürgt unser Name.

Müntener & Thomas Personal- und Unternehmensberatung AG  
CH-7002 Chur, Hartbertstrasse 9, e-mail: info.chur@job-online.ch

swissstaffing

**+41 81 257 15 00**

www.job-online.ch

Für die Ausführungsplanung anspruchsvoller öffentlicher und privater Bauvorhaben suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

## ARCHITEKT/IN FH/ETH HOCHBAUZEICHNER/IN

mit Berufserfahrung in der Schweiz.

Schriftliche Bewerbungen an:

**Andreas Senn Architekt BSA SIA** Feldlistrasse 31a 9000 St.Gallen  
info@senn.sg, www.senn.sg

zur Verstärkung unseres jungen Büros gesucht per sofort oder nach Vereinbarung, engagierte/r

## Architektin/Architekt ET/FH

Bereiche Projektierung und Ausführungsplanung von kleineren und grösseren Projekten. CAD-Kenntnis, Planungserfahrung ist wünschenswert, selbständige Arbeitsweise ist Voraussetzung.

Bewerbungsunterlagen bitte senden an:

Ladner Meier Architekten | Grubenstrasse 37 | 8045 Zürich  
E: info@ladnermeier.ch | W: www.ladnermeier.com

**Volkswirtschaftsdirektion des Kantons Bern  
Amt für Landwirtschaft und Natur**

«Landwirtschaft und Natur für mehr Lebensqualität im Kanton Bern»

Die Fachstelle Tiefbau der Abteilung Strukturverbesserungen und Produktion (ASP) ist zuständig für die Durchführung von Meliorationsprojekten im Kanton Bern. Nach dem altersbedingten Rücktritt eines langjährigen Mitarbeiters möchten wir unser Team wieder vervollständigen.

Wir suchen eine/n

**Kultur- oder  
Geomatikingenieur/in ETH/EPFL  
evtl. Bauingenieur/in ETH/FH**

**Ihre Hauptaufgaben**

- Beurteilung und Bearbeitung von Beitragsgesuchen für Bodenverbesserungen
- Administrative und technische Begleitung sowie Kontrolle der Meliorationsprojekte (Gesamtmeliorationen, Landbereitstellung für öffentliche Werke, Erschliessungen, Bodenwasserhaushalt, Werkerhaltung)

**Ihr Profil**

- Dipl. Kultur-, Geomatikingenieur/in ETH oder EPFL, Bauingenieur/-in ETH oder FH
- Breites Fachwissen in Kulturtechnik und im Landmanagement, Erfahrung im ländlichen/kulturtechnischen Tiefbau und mit GIS, Berufspraxis erwünscht
- Ausgeprägtes konzeptionelles Denkvermögen mit Sinn für die praktische Umsetzung
- Deutsch- oder französischsprachig mit guten Kenntnissen der anderen Sprache
- Gute Teamfähigkeit; Freude an häufigen Kontakten mit interner und externer Kundschaft
- Selbständige Arbeitsweise, gute Umgangsformen und Stilsicherheit in Wort und Schrift
- Engagement und Begeisterungsfähigkeit für eine zukunftsgerichtete Landwirtschaft

**Wir bieten**

- Vielseitige Tätigkeit mit häufigen Kontakten zu Projekt-Trägerschaften, Gemeinden und Behörden, die Sie in Sachfragen und in meliorationsrechtlicher Hinsicht beraten
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen und Besoldung nach kantonalen Richtlinien
- Arbeitspensum 80–100%
- Jahresarbeitszeit

**Arbeitsbeginn:** 1. Oktober 2008 oder nach Vereinbarung  
**Arbeitsort:** Münsingen (Schwand)  
**Anmeldefrist:** 28. März 2008

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto an: Amt für Landwirtschaft und Natur, Personaldienst, Frau Romilda Stämpfli, Herrengasse 1, 3011 Bern.

Weitere Informationen erhalten Sie von Herrn Heinz Baldinger, Leiter der Fachstelle Tiefbau, Telefon 031 720 33 57.



**Departement Bau, Verkehr  
und Umwelt  
Abteilung Tiefbau**

Engagieren Sie sich mit uns für heutige und kommende Generationen und für eine nachhaltige Entwicklung des Lebens- und Wirtschaftsraumes Aargau. Wir planen und bauen, beraten und realisieren. Auf moderne Führung und ein attraktives Umfeld für unsere Mitarbeitenden legen wir grossen Wert.

Die Abteilung Tiefbau baut und unterhält das Kantonsstrassennetz von mehr als 1'100 km Länge. Jährlich investieren wir gut 200 Mio. Franken im Strassen-, Tunnel- und Brückenbau. Für anspruchsvolle Managementaufgaben in der Unterabteilung Realisierung suchen wir Sie als

**Projektleiter/in Tiefbau**

Sie übernehmen die selbstständige Leitung von Projekten in den Phasen Planung, Genehmigung und Realisierung. Mit einer zielgerichteten Projektabwicklung und optimaler Kommunikation führen Sie Ihre Projekte zum Erfolg bezüglich Qualität, Terminen, Finanzen und Akzeptanz in der Bevölkerung. Sie definieren und leiten die Arbeit von Ingenieurbüros, Ausschreibungen und Vergaben. Sie stellen die Koordination mit anderen Fachbereichen, Gemeinden und Bundesstellen sicher.

Für diese vielfältige und verantwortungsvolle Tätigkeit benötigen Sie eine abgeschlossene Ausbildung als Bauingenieur/in (ETH/FH/HTL), Erfahrung in Projektierung und Bauleitung von Strassenbauten. Besonderen Wert legen wir darauf, dass Sie unternehmerisch Denken, kommunikativ und kontaktfreudig, offen für Neues und bereit zu interdisziplinärer Teamarbeit sind. Sie haben Verhandlungsgeschick und können sich mündlich und schriftlich gewandt ausdrücken.

Interessiert? Cornelia Egli, Stv. Leiterin Personalmanagement, erwartet gerne Ihre Bewerbungsunterlagen (Departement Bau, Verkehr und Umwelt, Generalsekretariat, Entfelderstr. 22, 5001 Aarau). Für Auskünfte steht Ihnen Daniel Mathys, Leiter Sektion Strassen 1, Abteilung Tiefbau, gerne zur Verfügung (062 835 36 83).

Internet

Sie finden weitere offene Stellen unter [www.ag.ch/stellen](http://www.ag.ch/stellen)

werden können, gleichviel ob dieselben in ein und derselben oder in verschiedenen Ebenen liegen.

**Spezial-Katalog No. 60 steht zur Verfügung.**

[www.baugedaechtnis.ethz.ch](http://www.baugedaechtnis.ethz.ch)





## Departement Bau, Verkehr und Umwelt Abteilung für Umwelt

Engagieren Sie sich mit uns für heutige und kommende Generationen und für eine nachhaltige Entwicklung des Lebens- und Wirtschaftsraumes Aargau. Wir planen und bauen, beraten und realisieren. Auf moderne Führung und ein attraktives Umfeld für unsere Mitarbeitenden legen wir grossen Wert.

Die Abteilung für Umwelt erfüllt breit gefächerte Aufgaben zum langfristigen und nachhaltigen Schutz von Boden, Wasser und Luft in unserem Kanton. Für die Sektion Abwasserreinigung und Siedlungsentwässerung suchen wir Sie als

### Fachspezialist/in Technik (Abwasserreinigungsanlagen)

#### Aufgabengebiete

Vollzug des Gewässerschutzes im Bereich der Abwasserreinigung, d.h.: Beratung der Gemeinden, Abwasserverbände und Planer bei Erweiterungen, baulichen und betrieblichen Optimierungen sowie Werterhaltungsmassnahmen; Initiierung, Prüfung und Genehmigung von Bauprojekten und Begleitung der Ausführung; Probenahmen und Begleitung der Anlagen im Betrieb.

#### Anforderungen

Sie verfügen über einen Hochschulabschluss (FH) als Bau- oder Verfahreningenieur/in oder gleichwertige Ausbildung. Idealerweise bringen Sie eine mehrjährige Erfahrung im Aufgabengebiet mit. Als kommunikative Persönlichkeit verhandeln Sie geschickt und können sich gut durchsetzen. Eine gute schriftliche Ausdrucksfähigkeit und systematische Arbeitstechnik runden Ihr Profil ab.

Interessiert? Cornelia Egli, Stv. Leiterin Personalmanagement, erwartet gerne Ihre Bewerbungsunterlagen (Departement Bau, Verkehr und Umwelt, Generalsekretariat, Cornelia Egli, Stv. Leiterin Personalmanagement, Entfelderstrasse 22, 5001 Aarau). Für Auskünfte steht Ihnen Bernhard Nöthiger, Leiter Sektion Abwasserreinigung und Siedlungsentwässerung, Abteilung für Umwelt, gerne zur Verfügung (062 835 34 11).

Internet

Sie finden weitere offene Stellen unter  
[www.ag.ch/stellen](http://www.ag.ch/stellen)

## K N E L L W O L F

Erfolgsmanagement für Planung • Bau • Immobilien

**Knellwolf. Seit Jahren die Experten am Bau, wenn es um Fachkräftevermittlung, Personalmanagement und Nachfolgeplanung geht. Weil wir das Ganze sehen.**

### Viel Selbständigkeit und unternehmerische Freiheit

Unsere Auftraggeberin ist ein spezialisiertes Ingenieurbüro für Gas- und Wasserversorgungen, Messtechnik und geomatische Dienstleistungen mit grossem Kundenstamm vornehmlich in der Deutschschweiz. Neben messtechnischen Dienstleistungen und hydraulischen Berechnungen vertreibt das Unternehmen erfolgreich Geräte und Anlagen inklusive Serviceleistungen an Werke, kantonale Dienststellen und Ämter. Das Unternehmen hat entschieden, den Verkauf zu verstärken und einen

## Verkaufsingenieur

einzustellen. Der zukünftige Stelleninhaber ist im Aussendienst für den Verkauf der Dienstleistungen und der messtechnischen Anlagen und Geräte verantwortlich und stellt die Betreuung bestehender sowie die Gewinnung von Neukunden sicher. Er berät Kunden, organisiert und führt Kurse und Tagungen durch, um die speziellen Leistungen und Geräte bekannt zu machen. Er erstellt und kalkuliert Angebote und arbeitet bei der Verbesserung von Produkten mit.

#### Ihr Profil

Sie haben eine technische Ausbildung in der Elektromechanik oder in einem verwandten Gebiet und idealerweise einen Abschluss als Ingenieur FH. Sie sind ein unternehmerischer, initiativer Typ, der viel Freiraum für Ideen schätzt und seine Ziele konsequent umsetzt. Sie sind aktiv, gestalten ihren Arbeitsablauf und Terminplan gerne selber und bereit, intensiv zu reisen und die Kunden beratend zu unterstützen.

Ein intensives Einarbeitungsprogramm, kurze Entscheidungswege und attraktive Anstellungsbedingungen sind nur einige Aspekte, die Ihnen unser Auftraggeber bietet. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

#### Knellwolf & Partner AG

Schaffhauserstr. 272, 8057 Zürich • T 044 311 41 60 • F 044 311 41 69  
[claudia.willi@knellwolf.com](mailto:claudia.willi@knellwolf.com) • [www.knellwolf.com](http://www.knellwolf.com)



Wettbewerbe aktuell | Wettbewerbe suchen | Wettbewerbe melden



## ERNST PFISTER AG, Bauingenieurbüro SIA, Olten

Wir sind ein alteingesessenes, im Raum Olten tätiges Bauingenieurbüro. Unser Tätigkeitsbereich umfasst den konstruktiven Ingenieurbau, den allgemeinen Tief- und Strassenbau sowie die Bauwerkstandhaltung.

Aufgrund der hohen Nachfrage nach unseren Leistungen suchen wir zur Ergänzung unseres Teams per sofort oder nach Vereinbarung eine motivierte (auch jüngere) Persönlichkeit als

### dipl. Bauingenieur/in ETH/FH/HTL

Wir erwarten:

- fachliche und persönliche Kompetenz im allgemeinen Tief- und Strassenbau. Bei entsprechender Eignung ist auch der Einsatz im Bereich Tragkonstruktion vorgesehen.
- Fundierte Kenntnisse der SIA- und VSS-Normen.
- idealerweise einige Jahre Berufserfahrung.
- selbständige und zielorientierte Projektabwicklung.
- Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen mit Behörden, Bauherren und Architekten.
- Gute Kenntnisse in der Anwendung von EDV-Hilfsmitteln.

Wir bieten:

- spannendes und vielfältiges Tätigkeitsumfeld.
- selbständige und abwechslungsreiche Arbeit.
- kleines, aufgestelltes Team.
- bei Eignung besteht auch Entwicklungsmöglichkeit.
- attraktive, zeitgemässe Anstellungsbedingungen.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung oder Kontaktaufnahme. Bei Fragen steht Ihnen unser Herr Daniel Aerni (Tel. 062 296 63 63) gerne zur Verfügung.

#### Ernst Pfister AG

Bauingenieurbüro SIA, Aarauerstrasse 55, 4600 Olten  
Tel. 062 296 63 63, e-mail: pfisterag.aerni@bluewin.ch



*Pöry Energy AG mit Hauptsitz in Zürich bietet ihren Kunden in der Schweiz und im Ausland mit rund 140 Mitarbeitenden exzellentes Know-how auf den Gebieten Wasserkraft, Thermische Anlagen sowie Erneuerbare Energien. Pöry Energy AG ist eine Tochtergesellschaft des mit über 7000 Mitarbeitenden in 45 Ländern tätigen Beratungs- und Ingenieurdienstleistungsunternehmens Pöry.*

Sie suchen eine neue Herausforderung als

### Projektleiter für Wasserkraftprojekte in Peru und Chile (w/m)

#### Ihre Aufgaben

- Leitung von Wasserkraftprojekten in Lateinamerika
- Führung von interdisziplinären Projektteams
- Kontaktpflege und Zusammenarbeit mit Kunden und Behörden
- Offertbearbeitung im Rahmen der Akquisitionstätigkeit

#### Ihr Profil

- Abschluss als Dipl. Bauingenieur ETH/TU
- Mehrjährige Erfahrung in der Projektierung und im Bau von grösseren Wasserkraftanlagen
- Idealalter 35 - 50 Jahre
- Berufserfahrung im Ausland
- Gute Sprachkenntnisse in Spanisch und Englisch
- Bereitschaft zur Wohnsitznahme am Arbeitsort in Lima und/oder Santiago de Chile

#### Wir bieten

Eine abwechslungsreiche Tätigkeit mit modernen Anstellungsbedingungen und attraktiven Entwicklungsmöglichkeiten in einem professionellen und motivierten Team.

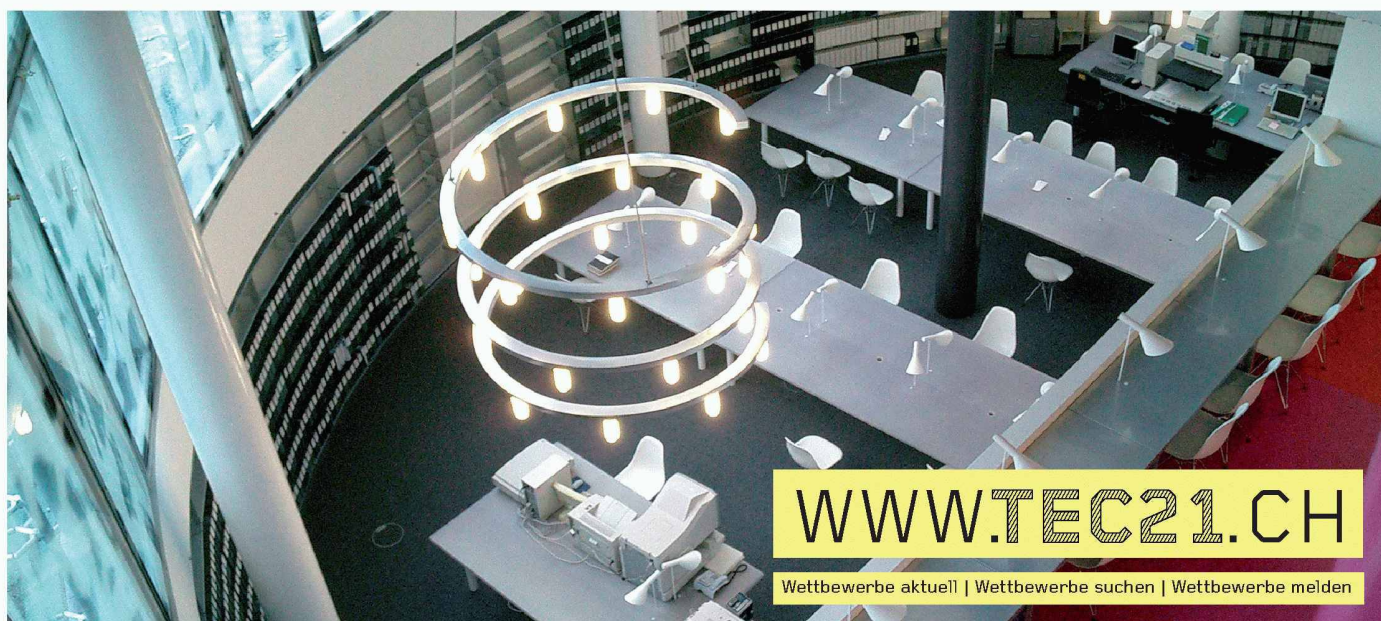
Detaillierte Auskünfte zu dieser Position erhalten Sie bei Martin Aemmer, Leiter Fachbereich Wasserbau, Tel. +41 76 356 21 96

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an Pöry Energy AG, Human Resources, Hardturmstr. 161, Postfach, 8037 Zürich oder per E-Mail an michaela.atland@pory.com



www.pory.com

081



WWW.TEC21.CH

Wettbewerbe aktuell | Wettbewerbe suchen | Wettbewerbe melden



**ETH**

Eidgenössische Technische Hochschule Zürich  
Swiss Federal Institute of Technology Zurich

**DARCH gta**

Institut für Geschichte und Theorie der Architektur  
Department Architektur, ETH Zürich

## BETONSUISSE lädt herzlich ein zum 2. Schweizer Betonforum Sichtbeton – ästhetisch und funktionell

Fachtagung für Architekten, Ingenieure und die Bauwirtschaft  
21. April 2008, 13.30 bis 20.00 Uhr, ETH Zürich, Hönggerberg

Planung und Ausführung für Sichtbeton – energetisches Bauen –  
materialtechnologische Forschungsergebnisse

Weitere Informationen unter **[www.betonsuisse.ch](http://www.betonsuisse.ch)**.

### ADRESSE DER REDAKTION

TEC21  
Staffelstrasse 12, Postfach 1267  
8021 Zürich  
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
E-Mail [tec21@tec21.ch](mailto:tec21@tec21.ch), [www.tec21.ch](http://www.tec21.ch)  
[www.baugedaechtnis.ethz.ch](http://www.baugedaechtnis.ethz.ch)

### REDAKTION

Judit Solt (js), Chefredaktorin  
Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie  
Nathalie Cajacob (nc), Redaktionsassistentin  
Katinka Corts (co), Architektur/Ingenieurwesen  
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr  
Alexander Felix (af), Architektur/Wettbewerbe  
Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau  
Käthi Keller (kk), Büroangestellte  
Katharina Möschinger (km), Abschlussred./Stv. Chefredaktorin  
Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe  
Anna Röthlisberger (Stämpfli Publikationen AG), Layout  
Clementine van Rooden (cvr), Ingenieurwesen/Statik  
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte

### REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

Generalsekretariat SIA  
Selhastrasse 16, Postfach 1884, 8027 Zürich  
Jenny Keller (jk) Telefon 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16  
E-Mail [jenny.keller@sia.ch](mailto:jenny.keller@sia.ch)

Normen Telefon 061 467 85 74  
Normen Fax 061 467 85 76

### HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /  
SEATU Société des éditions des associations techniques  
universitaires  
Mainaustasse 35  
8008 Zürich  
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 388 99 81  
E-Mail [seatu@smile.ch](mailto:seatu@smile.ch)  
Rita Schiess, Verlagsleitung  
Hedi Knöpfel, Assistenz

Erscheint wöchentlich, 42 Ausgaben pro Jahr  
ISSN-Nr. 1424-800X  
134. Jahrgang, Auflage: 10960 (WEMF-beglaubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit  
schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer  
Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge  
haftet die Redaktion nicht.

### ABONNEMENTSPREISE

**Jahresabonnement** (42 Ausgaben)  
Schweiz: Fr. 280.– | Ausland: Fr. 365.– | Euro 244.–  
Studierende CH: Fr. 140.– | Studierende Ausland: Fr. 225.– |  
Euro 150.–  
**Halbjahresabonnement** (21 Ausgaben)  
Schweiz: Fr. 150.– | Ausland: Fr. 192.– | Euro 128.–  
Studierende CH: Fr. 75.– | Studierende Ausland: Fr. 117.– |  
Euro 78.–  
**Schnupperabonnement** (8 Ausgaben)  
Schweiz: Fr. 25.– | Ausland: Fr. 37.– | Euro 25.–

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder BSA, Usic und ETH Alumni.  
Weitere auf Anfrage, Telefon 031 300 63 44

### ABONNEMENTS

**SIA-Mitglieder**  
SIA, Zürich  
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16  
E-Mail [mutationen@sia.ch](mailto:mutationen@sia.ch)  
**Nicht-SIA-Mitglieder**  
Stämpfli Publikationen AG, Bern  
Telefon 031 300 63 44, Fax 031 300 63 90  
E-Mail [abonnemente@staempfli.com](mailto:abonnemente@staempfli.com)

### EINZELBESTELLUNGEN

Stämpfli Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 63 44  
[abonnemente@staempfli.ch](mailto:abonnemente@staempfli.ch), Fr. 12.– | Euro 8.– (ohne Porto)

### INSERATE

KünzlerBachmann Medien AG, Postfach, 9001 St. Gallen  
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93  
E-Mail [info@kbmedien.ch](mailto:info@kbmedien.ch), [www.kbmedien.ch](http://www.kbmedien.ch)

### DRUCK

Stämpfli Publikationen AG, Bern

### BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Liestal, Raumplanung  
Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen  
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur  
Erwin Hepperle, Bubikon, off. Recht  
Roland Hülsmann, Zürich, Baurecht  
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen  
Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie  
Ulrich Pfammatter, Burgdorf, Technikgeschichte  
Frenz Romero, Zürich, Architektur

### TRÄGERVEREINE

**Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA**  
[www.sia.ch](http://www.sia.ch)

**TEC21** ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.  
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren  
und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils  
in der Rubrik «SIA».

**Schweizerische Vereinigung  
Berater der Ingenieur-Unternehmungen, usic**  
[www.usic-engineers.ch](http://www.usic-engineers.ch)

**ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen  
und Absolventen der ETH Zürich**  
[www.alumni.ethz.ch](http://www.alumni.ethz.ch)

**Bund Schweizer Architekten, BSA**  
[www.architekten-bsa.ch](http://www.architekten-bsa.ch)

**Association des diplômés de l'EPFL**  
<http://a3.epfl.ch>